

2007年4月



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

暂定议程草案议题 9

粮食和农业遗传资源委员会

第十一届例会

2007年6月11-15日，罗马

粮食和农业遗传资源委员会 多年工作计划

目 录

	段 次
I. 引 言	1-4
II. 委员会可以通过一项多年工作计划应对重大挑战	5-8
III. 编写多年工作计划草案	9-13
IV. 多年工作计划作为委员会的一个计划工具的作用	14-23
V. 多年工作计划范围内的活动安排	24-29
VI. 通过多年工作计划的步骤	30-34
VII. 寻求委员会提供指导	35-36

附 录： 粮食和农业遗传资源委员会多年工作计划草案

为了节约起见，本文件印数有限。请各位代表及观察员携带文件与会，如无绝对必要，望勿索取。粮农组织大多数会议文件可从因特网 www.fao.org 网站获取。

粮食和农业遗传资源委员会 多年工作计划

I. 引言

1. 根据粮农组织大会的一项决定，1995 年以来委员会的职责涉及“与粮食和农业相关的生物多样性所有成分”。¹委员会在其第十届例会上审议了*委员会今后的工作*这一文件，²该文件特别认为，通过制定一项多年工作计划，委员会在其章程范围内有效开展活动的的能力将得到加强，该项工作计划的目标是：

- 使委员会能够就粮农组织在粮食和农业遗传资源生物多样性所有各种活动方面以及在本组织工作计划和预算中给予这种工作的重视方面，向粮农组织系统地提供咨询意见；
- 促进与《粮食和农业植物遗传资源国际条约》的合作，特别是在由委员会监督的《条约》支持成分方面；
- 帮助制定粮农组织与《生物多样性公约》日益扩大的合作计划，《生物多样性公约》越来越依靠粮农组织支持其农业生物多样性方面的工作计划。

2. 因此委员会要求其秘书处与相关各处和粮农组织跨学科行动重点领域合作并考虑到植物和动物政府间技术工作组的投入，向本届会议提交一份多年工作计划草案供审议。多年工作计划草案见本文件*附录*。

3. 秘书处还准备了一些其它文件，这些文件可能在审议多年工作计划时有用。这些文件包括：

- 对粮农组织现有人力和财政资源进行分析，以支持关于粮食和农业遗传资源各个部门的工作；
- 关于除植物和动物之外的粮食和农业遗传资源部门状况和需要的报告，包括粮食和农业生物多样性各领域、对遗传资源保存采取农业生态系统办法和跨部门事项；
- 关于改进委员会行动的建议。

4. 本文件审议了委员会可以通过一项多年工作计划应对的主要挑战。本文件提供了有关编写多年工作计划草案的过程情况。本文件讨论了多年工作计划作为委员会规划和审议其工作的一个计划手段的作用，多年工作计划涉及滚动性五届会议时限（即 10 年）。本文件提供了委员会可能希望处理的主要主题，在*附录*中提供了多年工作计划草案，该项草案是根据磋商过程中提出的意见编写的。寻求委员会提供指导以便最后确定多年工作计划。

¹ 粮农组织大会第 3/95 号决议。

² CGRFA-10/04/14

II. 委员会可以通过一项多年工作计划应对重大挑战

5. 过去几十年日益认识到生物多样性及其成分作为可持续发展的一种关键资源的重要性，生物多样性以越来越快的速度丧失。全球一级正在发生一系列重大物质和社会经济转变。这些转变增加了关于农业、渔业和林业的稳定和可持续性方面的不确定性。它们包括全球变暖，气候变化，人口不断增长，迅速全球化市场的影响。新的作物用途，包括用于生物燃料生产，变得重要。所有这些因素使粮食和农业遗传资源面对病虫害、气候不确定性、不断变化的人类需要等挑战的选择价值增加。但是只有当有效行动计划和重点确定工作有利于在综合农业生产系统内最佳使用这些资源以及这些资源在国家和区域之间的交换得到促进时，保存这些资源的价值才能实现。委员会可以在其职责范围内制定与这些主要问题相关的国际政策方针方面发挥重要协调作用，这还可以为国家政策的制定提供框架。

6. 在编写多年工作计划草案时举行的广泛磋商会表明，在所有粮食和农业部门都认识到实现千年发展目标 1 和目标 7 至关重要。营养不良影响到 20 多亿人，每年有 1 500 万人，主要是儿童，死于饥饿。只有对粮食和农业生物多样性所有成分进行综合管理才能实现全球可持续和营养充足的各种食品供应。因此委员会的工作可能对改进全球粮食安全、减贫、环境可持续性和创收产生重大作用。

7. 委员会在其第十届会议上讨论了其过去的实质性成就和今后工作计划。当决定在本届会议上审议多年工作计划时，委员会认识到动植物遗传资源工作现在已奠定了良好基础，虽然这些部门仍然有需要优先处理的问题，但是委员会决定计划实施其全部职责。因此委员会今后的工作计划将需要有计划分阶段处理广义粮食和农业生物多样性，包括粮食和农业作物、森林、动物、鱼类和微生物遗传资源，以确保在粮农组织内部以及粮农组织与其他相关机构之间产生合力和互补及避免重复。虽然各个部门都有具体特点，但是如此广泛的办法将加强与泛泛地涉及生物多样性和遗传资源的其他相关组织如《生物多样性公约》和世界知识产权组织的合作，并将增强粮农组织及粮食和农业部门代表在国际舞台发挥全面而有效作用的能力。委员会已经编写了由国家推动的关于植物遗传资源和动物遗传资源的两份 *世界状况* 报告，这些报告被公认为是管理这些部门的国际工具。现在委员会不妨在其他部门建立相关信息库，从而在适当时对 *世界粮食和农业生物多样性状况* 进行权威性全球战略评估，委员会在其第八届例会上正是如此设想的。

8. 通过编写 *世界状况* 报告和行动计划，委员会可以带头制定生物多样性及粮食和农业遗传资源目标和指标，与其他国际组织的相关过程合作定期监测这些遗传资源的状况和趋势。这可能有助于动员财政和技术支持来加强能力建设，特别是发展中国家能力建设，以便对所有各种粮食和农业生物多样性，包括作物、动

物、森林、水生和微生物遗传资源，进行重点评估、保存、清查、特性描述以及将其纳入可持续农业系统。

III. 编写多年工作计划草案

9. 根据委员会—粮农组织相关各处和跨学科行动重点领域、粮农组织区域小组、植物和动物政府间技术工作组的要求，表 1 概述了所举行的各次磋商会和监测的过程以便对多年工作计划有所了解，为审议多年工作计划草案作准备。应当牢记，在整个时期委员会秘书处还作为《粮食和农业植物遗传资源国际条约》临时秘书处，这对其有限的人力增加了很大负担，因此多年工作计划的大量工作需要等到 2006 年 6 月组织和举行《条约》管理机构第一届会议以及落实该届会议决定的主要任务完成之后进行。

10. 广泛磋商过程的结果，即关于多年工作计划的结构和内容的意见和评论，载于文件 *粮食和农业遗传资源委员会多年工作计划：意见和评论概要*。³

表 1：为编写多年工作计划草案而举行的磋商会及监测的过程	
2005 年 10 月	植物遗传资源政府间技术工作组第三次会议
2006 年 5 月	关于水生遗传资源状况和趋势：国际政策基础的研讨会，加拿大不列颠哥伦比亚省维多利亚
2006 年 6 月	《粮食和农业植物遗传资源国际条约》管理机构在其第一届会议上，“欢迎委员会承诺支持实施《条约》，包括通过进一步发展粮农组织粮食和农业植物遗传资源全球系统的成分，以作为委员会多年工作计划的一部分。”
2006 年 10 月	渔业研究咨询委员会第六届会议，该会议欢迎将渔业及时纳入委员会今后的工作，因为“由于遗传资源在改进水产养殖产量方面的作用以及生物多样性和遗传资源保存受到威胁，遗传资源变得越来越重要。”
2006 年 11 月	委员会秘书请粮农组织各区域小组主席提出意见和评论
2006 年 12 月	动物遗传资源政府间技术工作组第四次会议
2007 年 1 月	应亚洲区域小组主席的要求，委员会秘书与亚洲区域小组举行会议
2007 年 2 月	森林遗传资源专家小组第十四次会议
2007 年 3 月	粮农组织各区域小组主席关于多年工作计划草案的磋商会
2007 年 4 月	最后确定多年工作计划草案

³ CGRFA-11/07/21 Add.1

11. 除了这些磋商会之外，还根据委员会的要求，与相关各处和跨学科行动重点领域进行了磋商。建立了多年工作计划工作组以安排内部协调工作，该工作组包括农业部、林业部、渔业部、自然资源和经济部的代表。工作组举行了八次会议。关于动植物遗传资源，委员会的两个政府间技术工作组⁴和粮农组织相关各部都对多年工作计划提出了建议，这些建议在为议题 3 和议题 4 提供的文件中得到反映。粮农组织相关各处和委员会秘书处还编写了关于除动植物之外的粮食和农业遗传资源部门的状况和需要以及关于跨部门事项的一系列报告。这些报告尽可能按统一的格式编写以便于最后确定多年工作计划：

- *世界森林遗传资源：状况和需要*；⁵
- *世界水生遗传资源：状况和需要*；⁶
- *粮食和农业微生物及昆虫生物多样性：状况和需要*；⁷
- *对粮食和农业采用生态系统办法：状况和需要*；⁸
- *跨部门国际政策问题和遗传资源：状况和需要*。⁹

12. 为了编写这些文件，还编写了部分主要领域的一系列其它文件：

- *对世界森林遗传资源状况和趋势的技术审查*；¹⁰
- *粮农组织森林遗传资源专家小组第十四次会议报告*；¹¹
- *水生遗传资源状况和趋势：国际政策的基础*；¹²
- *为粮食和农业领域的生物防治对生物多样性进行可持续管理：状况和需要*；¹³
- *食品、昆虫 - 植物病原体和土壤微生物*；¹⁴
- *Importancia de los recursos genéticos microbianos: cuestiones emergentes identificadas en el Quinto Simposio de Recursos Genéticos para América Latina y el Caribe*；¹⁵
- *传粉媒介：对粮食和农业具有重大意义的被忽视的生物多样性*。¹⁶

⁴ 见 CGRFA-11/07/3 和 CGRFD-11/07/10。

⁵ CGRFA-11/07/15.1

⁶ CGRFA-11/07/15.2

⁷ CGRFA-11/07/15.3

⁸ CGRFA-11/07/15.4

⁹ CGRFA-11/07/15.5

¹⁰ 背景研究文件第 36 号。

¹¹ CGRFA-11/07/Inf.9

¹² 背景研究文件第 37 号。

¹³ 背景研究文件第 38 号。

¹⁴ CGRFA-11/07/通函 1，应意大利政府要求散发。

¹⁵ CGRFA-11/07/通函 2，应乌拉圭政府要求散发。

¹⁶ CGRFA-11/07/ Inf.15

13. 正如表 1 中所指出的，其它各个过程，例如森林遗传资源专家小组的一次会议也通报了过程。因此委员会有大量信息可以利用，可根据这些信息最后确定其多年工作计划。

IV. 多年工作计划作为委员会的一个计划工具的作用

14. 多年工作计划是计划手段，各机构（如各委员会和管理机构）¹⁷通过多年工作计划可以预见、注重和安排其将来工作，以履行其职责及实现自己制定的目标。因此多年工作计划集中确定对数量有限的特定主题进行安排的会议。这有助于计划和实施各项成果（例如部门研究），及其随后纳入更大的主题（例如跨部门成果）。多年工作计划为其秘书处的工作计划提供指导，确定和提供与其他机构的任何必要合作，建立一个合理分配资源的基础。多年工作计划的期限一般为 8 至 10 年，定期进行审查及必要时进行修改。

15. 通过多年工作计划能够对一项主要决定的上游活动和下游活动作出规划，即为审议一个特别主题的准备活动以及定期监测和审查做好准备。这在下述情况中特别重要：当同时进行的一个国际过程要求粮农组织及其委员会提供投入时，以及当需要准备工作以便委员会采取立场时。例如《生物多样性公约》对其多年过程的特点描述如下：

“……需要一个工作计划清楚地阐明拟议的整个过程的行动方针。这样一项计划是开展以下活动的一个重要工具：帮助缔约方实施《公约》，在使用稀缺资源方面能够有效确定优先重点，促进对于实现《公约》目标至关重要的各种机构和个人的有效参与”。¹⁸

16. 在其它论坛，通过多年工作计划也有重大利益：在本组织内协调利益和政策，促进与其它相关过程的系统伙伴关系，提供政府可用于确定其国家相关过程结构的总的政策框架，有助于为商定的重点活动筹集资金。

17. 在通过涉及与粮食和农业相关的生物多样性所有成分的一项多年工作计划时，委员会将采取重要步骤不断审查粮农组织的所有相关政策、计划和活动。在粮农组织内，委员会是综合处理整个生物多样性和遗传资源工作的唯一机构。在国际上，在环境和贸易论坛委员会是公认的与相关跨部门过程的对话者。在粮农组织大会通过的 2000 - 2015 年粮农组织战略框架中认识到委员会的该项作用：

“关于为进一步制定粮食、农业、渔业和林业国际政策及管理框架提

¹⁷ 例如，可持续发展委员会，《生物多样性公约》和联合国森林论坛通过了这种多年工作计划。

¹⁸ UNEP/CBD/COP/4/14：对于《公约》活动的意见的分析，第 83 段。

供一个全球中立论坛，粮农组织处于理想地位。本组织在制定和通过有关其职责范围内事项的国际协定、行为守则、约定、标准和其它文书方面利用广泛的多学科、多部门、技术及法律专长和广泛经验。通过粮食和农业遗传资源委员会，粮农组织在提供论坛和促进各国政府谈判关于粮食和农业生物多样性问题的国际文书方面具有公认的能力”。¹⁹

18. **战略框架**还强调本组织需要利用其多学科和跨部门力量：

“多学科方针和跨部门计划因使其能够产生一个司或部不能单独产生的产出而利用本组织的多学科高级人才。此外，它们对在所有计划和活动中确保对……给予必要注意至关重要”。²⁰

19. 委员会本身“强调对于与粮食和农业遗传资源有关的许多问题需要采取一种协调一致的方法……”。²¹

20. 例如，一个重大的跨部门国际过程与遗传资源的获取和利益分享相关。根据约翰内斯堡世界可持续发展首脑会议提出的一项任务，《生物多样性公约》目前正在谈判获取和利益分享国际制度，目标日期为 2010 年。²²关于这方面，委员会“建议粮农组织和委员会帮助进一步发展导致建立一种获取和利益分享国际制度的工作，以确保该项工作是朝着有利于满足农业部门关于粮食和农业生物多样性所有成分的特殊需要这一方向”。²³虽然《粮食和农业植物遗传资源国际条约》提供一个多边系统来处理这些事项，虽然《生物多样性公约》缔约方大会认识到委员会仍在进行的对动物遗传资源的审议将“有助于粮食和农业动物遗传资源的获取和利益分享”，但是关于粮食和农业遗传资源尚无被普遍接受的立场。²⁴为了有助于《生物多样性公约》正在进行的过程，在已接受的时限内，委员会不妨在不远将来计划处理这一跨部门事项。

21. 关于不断审查粮农组织的所有相关政策、计划和活动，应当注意到遗传资源活动分布在所有各部，在《工作计划和预算》中在各个计划实体一级提供资金。状况和趋势审查引起了对仍在开展的许多工作相关性的注意。多年工作计划可以帮助成员更有效、有计划和战略地注重所有各种相关活动，以便将这些活动

¹⁹ 第 57 段。

²⁰ 第 110 段。

²¹ CGRFA-10/04/报告，第 74 段。

²² 在世界知识产权组织的遗传资源、传统知识和民间文化委员会以及世贸组织/与贸易有关的知识产权问题理事会也正在进行相关过程。

²³ 同上，第 76 段。

²⁴ 虽然缔约方大会在其第 V/5 号决定中认识到，“农业生物多样性的特殊性、其独特的特征及需要独特办法解决的问题”。

的优先程度告诉本组织。多年来成员表明的动植物遗传资源工作重点导致优先重视相关计划实体。此外，委员会还帮助为以下活动筹集大量预算外资源：莱比锡植物遗传资源国际技术会议和 *世界植物遗传资源状况及全球行动计划*；《粮食和农业植物遗传资源国际条约》的谈判；因特拉肯动物遗传资源国际技术会议和 *世界动物遗传资源状况*。

22. 委员会不妨考虑如何利用其他部门的专家和权威人士来开展其工作。植物遗传资源历来是委员会的首要重点，植物遗传资源方面的成就非常重要。该部门规模较大并且结构良好：有大量的非原生境基因库，重要的国际机构（如国际农研磋商小组各国际农业研究中心），保护植物新品种的一个国际制度。通过逐步迈向因特拉肯国际技术会议的过程，委员会还能够动员这种机构历来较弱的动物遗传资源部门，带来大量技术和政策技能，促进植物部门与动物部门的协调一致。

23. 其他部门有不同的强项和传统需要予以考虑及用于这一过程。例如在渔业领域，《负责任渔业行为守则》是一个重要机制，但是状况和需要研究确定了现在考虑通过委员会包含水生遗传资源养护和可持续利用，特别是水产养殖的一个框架的多年工作计划，来加强该项工作，包括在跨部门环境中。林业部门通过林业遗传资源专家小组，建议通过多年工作计划编写 *世界林业遗传资源状况*。多年工作计划中的中长期规划将有助于从这些部门逐步地动员技能，酌情促进制定粮食和农业生物多样性的共同办法，包括在国家一级。

V. 多年工作计划范围内的活动安排

24. 植物遗传资源和动物遗传资源的计划周期比较明确，因为它们现在比较健全。委员会必要时将继续召集其政府间技术工作组，并且为这些工作组确定具体任务，以加强部门间工作。

25. 促进与《粮食和农业植物遗传资源国际条约》的合作，特别是关于受委员会监督的《条约》支持成分，是多年工作计划的主要目标之一。²⁵委员会不妨将其相关过程的安排告诉管理机构，特别是关于通过第二份 *世界粮食和农业植物遗传资源状况* 和随后对 *全球行动计划* 的更新过程的安排，并请管理机构在适当时提出其所希望的任何建议以便在编写这两份文件时予以考虑，并就任何其它相关事项提出建议。

26. 制定与《生物多样性公约》的有效合作计划是审议跨部门事项方面的一个重要成分。提出的近期重点对于实现 2010 年指标很有必要，²⁶考虑到正在进行的

²⁵ CGRFA-11/07/16, 委员会与《粮食和农业植物遗传资源国际条约》管理机构之间的合作机制。

²⁶ 假设委员会将在 2008 年后期举行其下届会议。

获取和利益分享的过程。

27. 林业部门和渔业部门均欢迎在多年工作计划框架内有机会与委员会合作。这两个部门都提出了为本部门拟定一份 *世界状况* 报告的一个过程。关于水生遗传资源，还预见在《负责任渔业行为守则》范围内制定关于遗传资源管理的一个框架：随着水产养殖业对粮食供应，特别是发展中国家粮食供应的贡献迅速增加，这是适宜的。虽然为编写多年工作计划草案而举行的许多磋商会上认为粮食和农业微生物很重要，但是这个问题比较复杂，需要逐步处理。在部门 *世界状况* 报告周期结束之后，可以提交关于 *世界粮食和农业生物多样性状况* 的分析报告：这不应当仅仅是部门办法的概要，而是应当通过采用生态系统办法处理跨部门主题和共同主题，包括在复杂的农业生态系统中管理生物多样性。

28. 委员会将在本届会议上讨论可能需要在其多年工作计划范围内采取后续行动的问题。这些问题包括努力制定行为守则、准则或其它与粮食和农业遗传资源相关的生物技术办法。

29. 编写多年工作计划的磋商过程通过委员会各工作组以及与粮农组织各区域小组的磋商会，从政府的大量投入受益。磋商过程本身改进了在粮农组织范围内在粮食和农业遗传资源领域的协调和部门间合作。磋商过程吸引了专家和愿意参与其实施的一些国际组织的兴趣。

VI. 通过多年工作计划的步骤

30. 多年工作计划草案的制定使委员会能够注重数量有限的重要事件或成果。这种系统的办法将通过多年准备活动能够全面准备重大决定，有充足时间进行知情讨论。从实际的角度建议每届会议注重不超过四个或五个主要成果或重要事件。当然这并非意味着甚至在必要时也不能审议其它重要问题，需要对时间和资源采取常识性管理办法。此外，委员会可以在其任何一届会议上就其下届会议需要讨论什么以及如何讨论提供更加确切的指导。

31. 本文件 *附录表 1* 列出了委员会今后五届会议关于建议的主要成果和重要事件的安排情况。这些安排是根据多年工作计划过程的各次磋商会做出的。已经试图考虑到其它相关国际进程的有关活动安排。这是多年工作计划的支柱。关于主要成果和重要事件的总体安排的决定应当是多年工作计划编写过程中的最后任务之一，因为这种安排在考虑到部门和跨部门的同时还需要将这些过程纳入一致的单项工作计划。

32. 所建议的主要成果和重要事件现在需要成为一项工作计划，即每项主要成果的准备工作需要是在多年工作计划的 10 年期限内以有时限的活动组合表示，向委

员会会议报告进展情况。同时，可以利用通过磋商过程收集的对于多年工作计划可能成分的大量意见和评论来帮助更全面确定主要成果的规模和范围，确保有时限的活动组合涉及商定的成分，这些意见和评论见文件 *粮食和农业遗传资源委员会的多年工作计划：意见和评论概要*²⁷。

33. *暂定注释议程草案和时间表*提出了实现这一目标的工作方法：

“委员会可能考虑在会议开始时在本议题项下成立一个小规模多年工作计划委员会，以便对委员会对各项议题的讨论进行跟踪，并据此对多年工作计划草案进行修改，内容包括多年工作计划的主要成果和重要事件，以便在议题 9 项下进行全面讨论。委员会也可将此任务分配给它的主席团”。²⁸

34. 整个过程如下面 *表 2* 所示。在 **步骤 1**，委员会将审议部门计划以及在单独议题项下审议跨部门事项，从而对它们予以审查，这使委员会在完成议程的同时能够确定它在多年工作计划中希望处理的问题，以实施其全面职责。在 **步骤 2**，由于每个部门计划和跨部门事项已得到审查，多年工作计划委员会（或主席团）可以安排多年工作计划草案 *表 1* 中的主要成果和重要事件，将每个议题的其它活动和相关结论纳入多年工作计划草案第 II 部分。活动安排可以考虑到委员会希望寻求协作的其它国际进程。多年工作计划草案第 II 部分还可以确定可能的闭会期间活动，这将有助于确定本组织《工作计划和预算》的重点活动以及为这些活动吸引预算外资源或直接支持。在 **步骤 3**，将提出汇总的多年工作计划以便在委员会暂定议程草案议题 9 项下通过。

²⁷ CGRFA-11/07/21 Add.1

²⁸ CGRFA-11/07/2，议题 2，通过议程和时间表。

表 2：通过多年工作计划的步骤						
步骤 1：确定重要事件、成果和活动	粮食和农业遗传资源委员会					
	部 门					跨部门
	动物遗传资源	粮食和农业植物遗传资源	林业遗传资源	水生遗传资源	微生物遗传资源	生物技术，生态系统办法，国际政策问题等
议题：	3	4	6.1	6.2	6.3	5; 6.4; 6.5
	↓	↓	↓	↓	↓	↓
步骤 2：汇总多年工作计划草案	多年工作计划委员会（或主席团）					
	↓					
步骤 3：通过多年工作计划	粮食和农业遗传资源委员会全体会议					
议题：	9					

VII. 寻求委员会提供指导

35. 要求委员会审议和通过在本届会议期间编制的涉及其今后五届会议的多年工作计划。

36. 此外，委员会不妨

- 表明它希望其秘书处和粮农组织在闭会期间在筹备其第十二届会议方面以及在其多年工作计划范围内准备长期考虑的问题方面开展什么工作；
- 并表明是否需要建立任何特设附属机构以便在闭会期间举行会议促进多年工作计划的实施,如果需要则要求粮农组织筹集必要资金以便组织这种会议；
- 要求其秘书减少国际组织的例行报告, 集中对每届会议的主题进行重点磋商；
- 建议粮农组织在其两年度《工作计划和预算》中优先重视委员会多年工作计划结构内的将来遗传资源工作；
- 请粮农组织还为实施多年工作计划筹集预算外资源；
- 请成员支持相关的闭会期间准备活动；
- 要求粮农组织加强与相关国际组织的协作以及与这些组织建立伙伴关系, 以促进多年工作计划的实施；
- 要求其秘书将多年工作计划转交《粮食和农业植物遗传资源国际条约》管理机构秘书；
- 要求秘书将多年工作计划转交《生物多样性公约》执行秘书, 因为该项工作计划是加强粮农组织与《生物多样性公约》之间合作的一个重要手段, 并请它随后告知缔约方大会。

附录**粮食和农业遗传资源委员会多年工作计划
草案****粮食和农业遗传资源委员会，**

对于世界上饥饿和贫困的程度以及粮食和农业生物多样性和遗传资源继续丧失表示深切关注；

确信千年发展目标作为处理这些问题和其它发展问题的国际努力的一个框架至关重要，特别是粮食和农业遗传资源的交换和管理方面的国际合作对于实现千年发展目标 1（消除极端饥饿和贫困）和目标 7（确保环境可持续性）至关重要；

认识到粮食和农业遗传资源是人类适应气候和其它环境变化及确保将来人类需要的不可或缺的原料；

认识到我们对当代和孙子后代负有保护世界粮食和农业遗传资源多样性的责任；

认为粮食和农业遗传资源具有独特的特征和需要独特办法解决的问题；

忆及根据粮农组织大会的一项决定，委员会的职责涉及“与粮食和农业相关的所有生物多样性成分”；²⁹

确信需要有计划分阶段处理广义粮食和农业生物多样性，包括粮食和农业的作物、森林、动物、鱼类和微生物遗传资源，这将加强粮农组织内部合作和粮农组织与其他相关机构之间的国际合作，同时确保产生合力和互补以及避免重复；

忆及在其第十届例会上决定要求秘书处向其第十一届会议提交多年工作计划草案；

通过了本项多年工作计划：

I. 主要成果和重要事件

委员会在其以后的五届会议上将注重本项多年工作计划表 1 中所示的主要成果和重要事件。

²⁹ 粮农组织大会第 3/95 号决议。

II. 工作安排

为了实现表 1 中所列的主要成果和重要事件，将考虑到委员会关于准备活动和今后工作安排的其它规范的下述建议。

部门计划

植物遗传资源

[插入：在审议议题 4 时得出的与多年工作计划相关的结论]

动物遗传资源

[插入：在审议议题 3 时得出的与多年工作计划相关的结论]

森林遗传资源

[插入：在审议议题 6.1 时得出的与多年工作计划相关的结论]

水生遗传资源

[插入：在审议议题 6.2 时得出的与多年工作计划相关的结论]

微生物和昆虫遗传资源

[插入：在审议议题 6.3 时得出的与多年工作计划相关的结论]

跨部门事项

[插入：在审议议题 5、6.4 和 6.5 时得出的与多年工作计划相关的结论]

III. 多年工作计划的管理

委员会将不断审查多年工作计划，以便定期更新及修改，处理粮食和农业遗传资源领域新出现的问题，考虑到其它论坛的相关过程。

应当在委员会第十四届例会上对多年工作计划进行中期审查。

表 1：委员会多年工作计划的主要成果和重要事件

	第十一届会议	第十二届会议	第十三届会议	第十四届会议	第十五届会议	第十六届会议
植物遗传资源	与《国际条约》合作	<i>世界粮食和农业植物遗传资源状况</i>	审查全球行动计划	审查与《国际条约》的合作情况		<i>世界粮食和农业植物遗传资源状况</i> 的最新简况
动物遗传资源	筹备因特拉肯会议	因特拉肯会议的后续行动		审议因特拉肯会议结果的实施		<i>世界动物遗传资源状况</i> 的最新简况
水生遗传资源			审查水生遗传资源信息库和 <i>世界动物遗传资源状况</i> 的主要问题	<i>负责任渔业行为守则</i> 中的水生遗传资源框架	<i>世界水生遗传资源状况</i>	
森林遗传资源		审议森林遗传资源的主要问题，以便编写 <i>世界森林遗传资源状况</i>		<i>世界森林遗传资源状况</i>		
微生物和昆虫			审议微生物和昆虫的主要问题		审查有关微生物和昆虫方面的工作	
跨部门事项	与《生物多样性》合作，特别是在农业生物多样性方面开展合作 审议 <i>生物技术行为守则草案的进展</i> （政策问题、差距和重复）	审议粮食和农业生物多样性目标和指标(2010年目标)	关于粮食和农业遗传资源的获取和利益分享的政策及安排 审议有关制定行为守则、准则或其它生物技术办法的进展情况	农业、林业和渔业生物多样性生态系统管理办法内部化框架	审议粮食和农业生物多样性对实现千年发展目标的贡献	<i>世界粮食和农业生物多样性状况</i>
多年工作计划的管理	通过多年工作计划			对多年工作计划的中期审查		